

SANYANG MOTOR CO.,LTD.

3 CHUNG HUA ROAD HUKOU HSINCHU TAIWAN, R.O.C.

TEL:886-3-598-1911 FAX:886-3-598-1844

Correo electrónico:SERVICE@sym.com.tw

<http://www.sym.com.tw>



Manual del usuario

SERIE XC05W2-EU
SERIE XC05W2-NL
XC12W2-EU SERIES
SERIE XC12WX-EU
SERIE XC12WZ-EU
SERIE XC20W2-EU

JET4

SYM

50/125i/200i

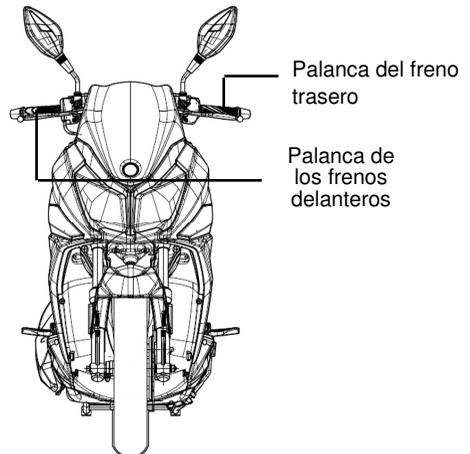
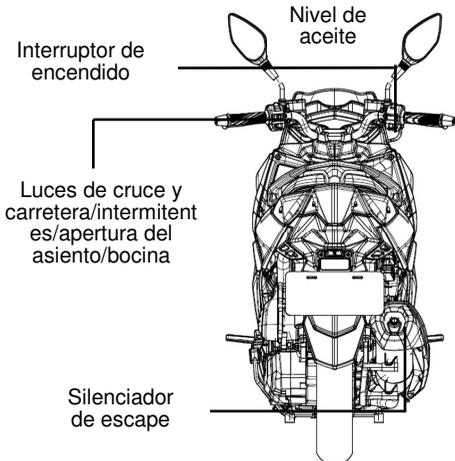
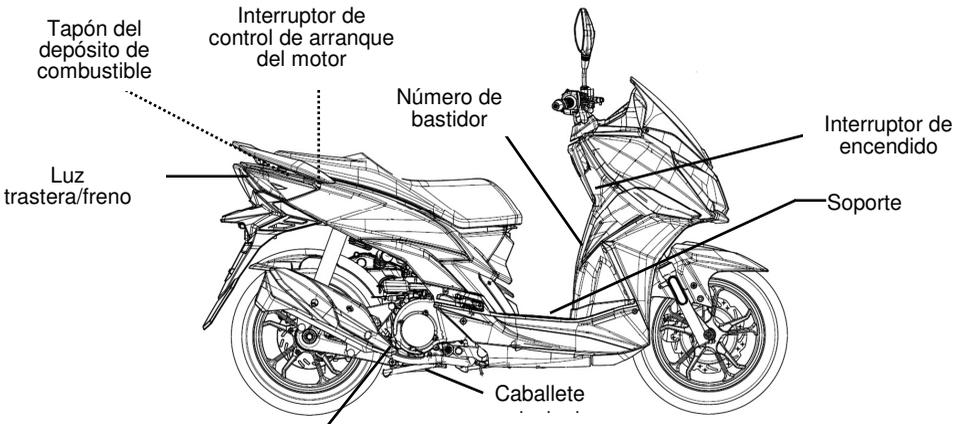
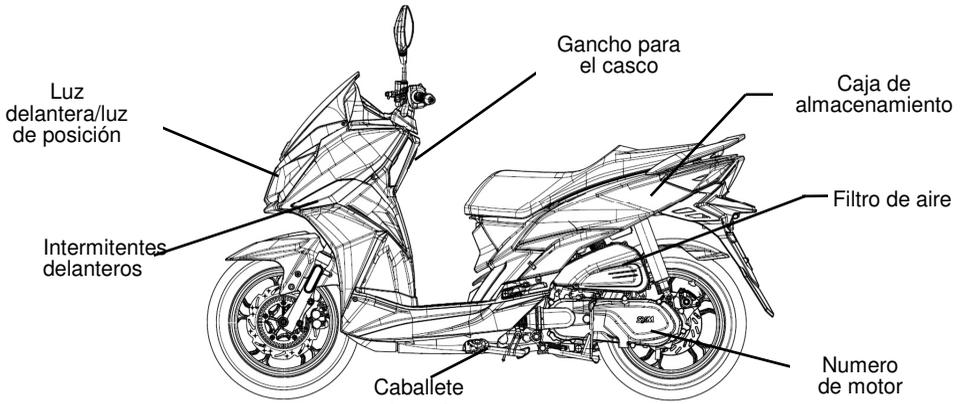
1. ÍNDICE

1. Índice	1
2. Lugar de control	3
3. Antes de montar	4
4. Conducción segura	4
5. Conducción	5
6. Uso de piezas de recambio originales	5
7. Uso de cada componente	6
Indicadores.....	6
Funcionamiento del interruptor de encendido	8
Funcionamiento del interruptor de bloqueo del manillar	8
Funcionamiento del interruptor de apertura del asiento	8
Uso de los botones	9
Caja de almacenamiento	10
Gancho para casco	11
Tapa del depósito de combustible	11
Freno	11
Puntos importantes y precauciones para el arranque del motor	12
8. La mejor manera de emprender la marcha	13
Control el puño del acelerador	13
Método de estacionamiento	13
9. Inspección y mantenimiento antes de montar	14
Inspección rutinaria	14
Inspección y cambio del aceite del motor	15
Inspección del combustible	16
Inspección y cambio del aceite de la transmisión	16
Inspección y ajuste del juego de los frenos	16
Inspección del freno de disco (según los modelos)	17
Ajuste del espacio del puño del acelerador	19
Inspección y mantenimiento de la batería	19
Inspección de los neumáticos	20
Inspección de los amortiguadores delanteros del manillar	21
Comprobación y cambio de fusibles	21
Comprobación de los intermitentes y la bocina	22
Comprobación de las luces delanteras y traseras	22
Comprobación de la luz de freno	22
Comprobación de fugas de combustible	23

1. ÍNDICE

Comprobación de la lubricación de los diversos mecanismos del cuerpo	23
Comprobación de la bujía	23
Comprobación del filtro de aire	23
10. Cuando hay una condición anormal o un problema	24
Diagnóstico cuando el motor no arranca	24
11. Sugerencias sobre el combustible del motor	25
12. Aceite de la transmisión	25
13. Precauciones para montar en el scooter.....	25
Sistema de frenado antibloqueo.....	26
14. Inspección del sistema de refrigeración	27
15. Programa de mantenimiento periódico	29
16. Especificaciones	31

2. LUGAR DE CONTROL



3. ANTES DE MONTAR

Este manual describe el uso correcto de este scooter, incluida la conducción segura, métodos simples de inspección, etc.

Para una conducción más cómoda y segura, lea este manual con atención.

Para su beneficio, pida el manual de instrucciones a su distribuidor SANYANG y lea atentamente lo siguiente:

- Uso correcto de la motocicleta.
- Inspección previa a la entrega y mantenimiento.

Muchas gracias por su apoyo

Con el fin de maximizar el rendimiento de su motocicleta, se deben realizar las inspecciones y mantenimientos periódicos en su totalidad.

Recomendamos que después de conducir su nueva motocicleta durante los primeros 300 kilómetros, la lleve al concesionario original para realizar una inspección inicial, y que a partir de entonces se inspeccione periódicamente cada 1000 kilómetros.

- En caso de que las especificaciones y la construcción del scooter se modifiquen y difieran de las fotos y diagramas del manual de instrucciones / catálogos, prevalecerán las especificaciones y la construcción del scooter real.

4. CONDUCCIÓN SEGURA

Es muy importante estar relajado y vestirse adecuadamente cuando se conduce, seguir las normas de tráfico, no tener prisa, y conducir siempre con cuidado y relajado.

Por lo general, la mayoría de la gente suele ir en su scooter recién comprado con mucho cuidado, pero después de familiarizarse él, tienden a volverse imprudentes, lo que podría provocar un accidente.



Como recordatorio:

- Use un casco de seguridad y apriete bien la correa de la barbilla cuando conduzca una motocicleta.
- La ropa con los puños abiertos o sueltos puede moverse con el viento y hacer que los puños se enganchen en el manillar, lo que afecta a la seguridad de la conducción.
- Por lo tanto, póngase ropa con mangas ajustadas.
- Sostenga el manillar con ambas manos cuando esté conduciendo. Nunca conduzca con una sola mano.
- Respete el límite de velocidad.
- Use zapatos de tacón bajo adecuados.
- **Realice el mantenimiento y la inspección periódica de acuerdo con el programa.**

⚠ ADVERTENCIA

- Para evitar quemaduras con el tubo de escape cuando lleve a un pasajero, asegúrese de que su pasajero haya puesto los pies en los pedales.
- Después de haber estado en marcha, el tubo de escape está muy caliente, así que tenga cuidado de no quemarse al realizar una inspección o mantenimiento.
- Después de haber estado en marcha, el tubo de escape está muy caliente, así que seleccione un lugar adecuado para aparcar su scooter para evitar que otros se quemen con el tubo de escape.

PRECAUCIÓN:

La modificación de la motocicleta afectará su estructura o su rendimiento, y causará un mal funcionamiento del motor o ruido en el escape, lo que acortará la vida útil de la motocicleta. Además, la modificación es ilegal y no se ajusta al diseño y especificaciones originales. Una motocicleta modificada no estará cubierta por la garantía, por lo tanto, no modifique su motocicleta a voluntad.

5. CONDUCCIÓN

- **Mantenga las partes del cuerpo relacionadas, como los brazos, las palmas de las manos, las lumbares y los dedos de los pies relajados y conduzca con la postura más cómoda para poder reaccionar rápidamente cuando sea necesario.**
- La postura del conductor afectará en gran medida a la seguridad de la conducción. Mantenga siempre la gravedad de su cuerpo en el centro del sillín; si la gravedad de su cuerpo está en la parte trasera del sillín, se reducirá la carga de la rueda delantera, y esto causará que el manillar tiemble. Es peligroso conducir un scooter con un manillar inestable.
- Será mucho más fácil hacer un giro si el conductor inclina el cuerpo al girar. Por otro lado, el conductor se sentirá inestable si su cuerpo y el scooter no se inclinan.
- El scooter es difícil de controlar en un camino desigual, sin nivelar y sin pavimentar; trate de conocer las condiciones del camino de antemano, reduzca la velocidad y use la fuerza de sus hombros para controlar el manillar.
- Sugerencia: No cargue objetos en los pedales delanteros si no es necesario, para no afectar a la seguridad de la conducción y al funcionamiento del manillar.

PRECAUCIÓN:

La sensación del conductor en el manillar es ligeramente diferente con carga respecto a sin ella. La sobrecarga puede hacer que el manillar se balancee y afectar la seguridad de la conducción. Por lo tanto, no sobrecargue su scooter.

PRECAUCIÓN:

- No coloque materiales inflamables, como trapos, entre la cubierta lateral de la carrocería y el motor para evitar que los componentes se dañen por el fuego.
- No cargue objetos en zonas no especificadas para la carga para evitar daños.

SUGERENCIA

Para maximizar el rendimiento de la motocicleta y prolongar su vida útil: El primer mes o los primeros 1000 km es el período de rodaje del motor y sus componentes. Evite realizar aceleraciones rápidas y mantenga la velocidad por debajo de 60 km/h.

6. USO DE PIEZAS DE RECAMBIO ORIGINALES

Para mantener el mejor rendimiento del scooter, la calidad las piezas, el material y la precisión de mecanizado deben ajustarse a los requisitos de diseño. Los "**Repuestos Originales SYM**" se han hecho con los mismos materiales de alta calidad que se usan en el scooter original. Ninguna pieza se pondrá a la venta hasta que pueda cumplir con las especificaciones de diseño mediante una ingeniería sofisticada y un control de calidad riguroso. Por lo tanto, es necesario comprar «**Repuestos Originales SYM**» a «**Distribuidores Autorizados o Franquiados de SYM**» al

sustituir los repuestos. Si compra piezas de sustitución baratas o falsas, no se puede garantizar ni la calidad ni la durabilidad. Además, puede dar lugar a problemas inesperados y disminuir el rendimiento del scooter.

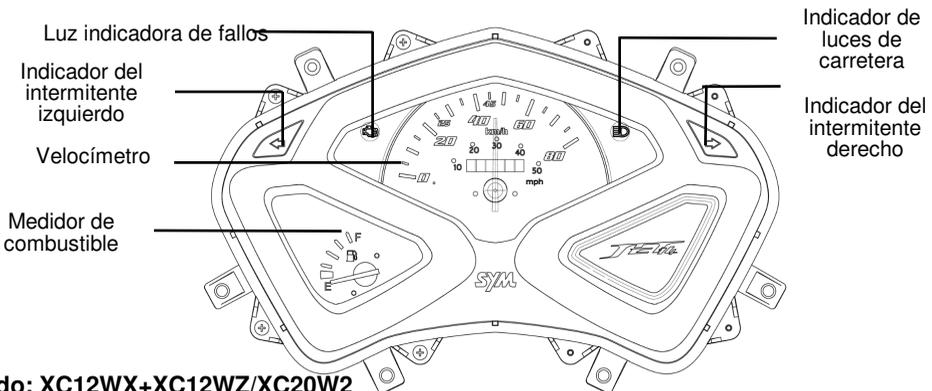
- Utilice siempre **Repuestos Originales SYM** para mantener su scooter en estado puro y asegurar su larga vida útil.

7. USO DE CADA COMPONENTE

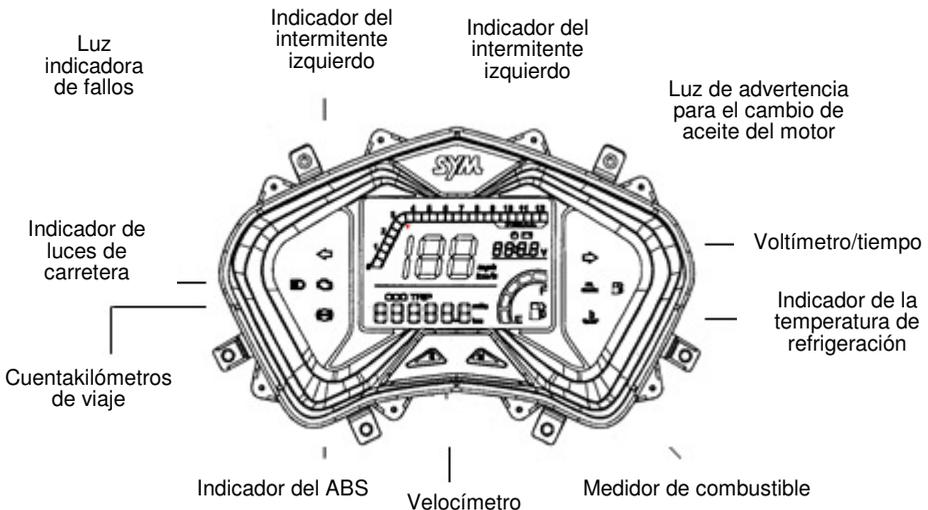
(El siguiente es el funcionamiento básico del scooter SYM de 4 tiempos con refrigeración por aire de 125c.c./200c.c., y puede variar entre diferentes modelos. Consulte el final de este manual.)

§ INDICADORES §

La figura del panel del velocímetro puede variar de un modelo a otro, pero la ubicación suele ser la misma.



Modo: XC12WX+XC12WZ/XC20W2





PRECAUCIÓN:

No limpie los componentes de plástico, por ejemplo, el panel de instrumentos o los faros, con disolventes orgánicos como gasolina, etc. para evitar dañar estos componentes.

- **Velocímetro/Tacómetro:**

Indica la velocidad de conducción o las rpm del motor.

- **Cuentakilómetros:**

Indica la distancia total acumulada recorrida.

- **Cuentakilómetros de viaje:**

El conductor puede medir los kilómetros del viaje.

En el estado de visualización normal, pulse el botón "MODE" durante 1 segundo para mostrar la distancia total recorrida.

Presione el botón "MODE" de nuevo para cambiar al modo de visualización de kilómetros del viaje.

En el estado de indicación de kilómetros del viaje, si se presiona el botón "SET" durante mucho tiempo, se puede eliminar el valor de kilometraje.

- **Indicador de luces de carretera:**

Este indicador se enciende cuando la luz de carretera está encendida.

- **Indicador del intermitente (izquierdo/derecho):**

El indicador izquierdo o derecho parpadeará de acuerdo con la dirección de funcionamiento del interruptor del intermitente cuando este se encienda.

- **Medidor de combustible:**

La aguja de este medidor muestra cuánto combustible queda en el depósito.

La aguja permanece en posición "E" cuando la llave se gira a "OFF".

- **Indicador de la temperatura de enfriamiento(Para: XC12WX-EU/XC12WZ-EU):**

Indica la temperatura del agua de refrigeración del motor, indicador de la temperatura del agua de refrigeración del motor si se enciende la luz, debe comprobar que el agua de refrigeración es suficiente y que el motor del ventilador está funcionando.

- **Voltímetro/tiempo:**

Muestra el voltaje promedio de la batería o el tiempo.

En el estado de visualización normal, pulse la tecla "SET" 0,5 segundos, puede cambiar el modo de visualización "VOLTAJE" o el modo de visualización "RELOJ".

En el modo de visualización de la hora, cuando el scooter está parado, pulsa el botón "MODE" durante más de 2 segundos, y luego introduzca el MODO de configuración de la hora; en este momento, pulse el botón "MODE" 1 segundo, puede cambiar el modo de configuración (hora→dígito de las decenas de minutos→dígitos de minutos simples).

Pulse brevemente el botón "SET" una vez, añada la figura 1.

En el modo de ajuste de visualización, pulse durante más de 2 segundos el botón "MODE"; podrá salir del modo de ajuste.

- **Luz indicadora de fallos:**

Si hay algo malo con el ECU, la luz de advertencia se encenderá todo el tiempo.

- **Luz de advertencia para el cambio de aceite del motor:**

Se utiliza para indicar el tiempo de cambio de aceite, con las luces, cuando el vehículo se hubiera conducido unos 1000 kilómetros la luz indicadora se encenderá, avisando a los usuarios para que reemplacen el aceite.

Después de terminar el cambio de aceite, después del cambio de aceite, ponga el interruptor principal en "ON", pulse brevemente el botón "SET" 2 segundos en modo "OIL" y entonces se apagará la luz indicadora.

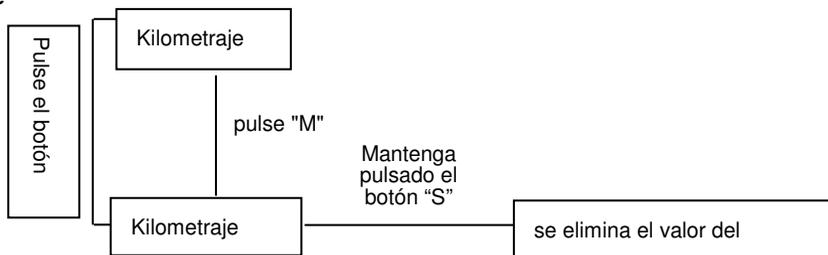
- **Luz indicadora de ABS (Modelo ABS) (Para: XC20W2-EU/XC12WZ-EU):**

Normalmente la luz indicadora del sistema ABS se enciende cuando se activa el interruptor de encendido y se apaga poco después de que el scooter empiece a moverse.

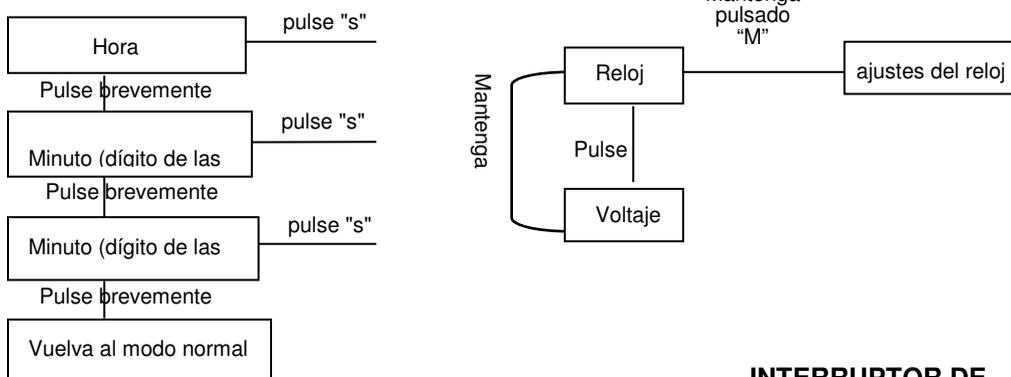
La luz del indicador del ABS (sistema antibloqueo de frenos) se enciende cuando se activa el interruptor de encendido y se apaga poco después de que el scooter empiece a moverse. Si el ABS está bien, se mantiene apagado. Si hay algún problema en el ABS, el indicador se enciende y permanece encendido. Cuando la luz del indicador está encendido, el ABS no funciona, pero si el

ABS falla, el sistema de frenos convencional seguirá funcionando con normalidad.

Ajuste del kilometraje



Ajuste del reloj



§ FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE ENCENDIDO §

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO



Posición "ON":

- En esta posición se puede arrancar el motor.
- La llave de encendido no se puede sacar.



Posición "OFF":

- En esta posición, el motor está apagado y no se puede arrancar.
- La llave de encendido puede sacarse.



§ FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE BLOQUEO DEL MANILLAR §



Posición de "bloqueo del manillar"

- Gire el manillar hacia la izquierda e introduzca la llave, mueva la llave en el sentido de las agujas del reloj y luego gírela ligeramente hacia la izquierda hasta la posición "LOCK".
- El manillar queda bloqueado en esta posición.
- La llave de encendido puede sacarse.
- Al desbloquear, simplemente gire la llave de la posición "BLOQUEO" a la posición "OFF".

⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de llevarse la llave al cerrar el asiento.

§ FUNCIONAMIENTO DEL INTERRUPTOR DE APERTURA DEL ASIENTO §



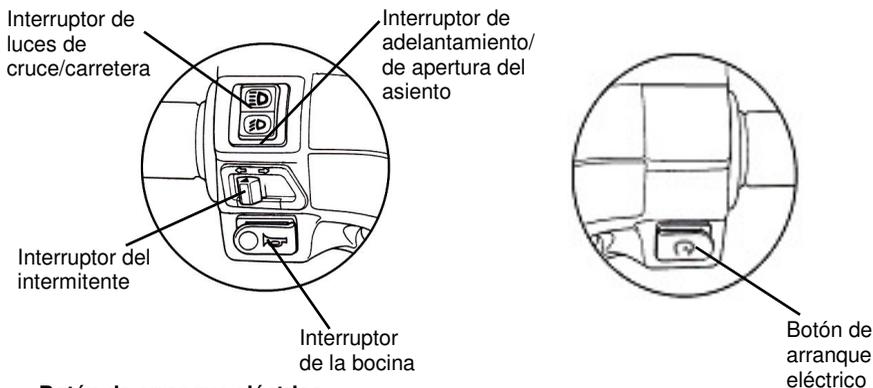
- Inserte la llave de encendido en la cerradura del interruptor principal.

- Gire la llave de encendido a la posición de "SEAT OPEN" en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- Entonces se abrirá el asiento.

⚠PRECAUCIÓN:

- Nunca accione la llave de encendido cuando la motocicleta esté en marcha. Poner la llave de encendido en posición "OFF" y "LOCK" hará que se apague el sistema eléctrico y eso puede resultar en un accidente peligroso. Por lo tanto, el interruptor de encendido solo puede apagarse después de que la motocicleta se haya detenido completamente.
- Siempre retire la llave y asegúrese de llevarse la llave con usted después de bloquear el manillar antes de dejar la motocicleta.
- Si la llave de encendido permanece en la posición "ON" durante un período prolongado después de que el motor se haya detenido, la capacidad de la batería se reducirá y esto puede afectar a la capacidad de arranque del motor.
- Asegúrese de llevarse la llave al cerrar el asiento.

§ USO DE LOS BOTONES §



• Botón de arranque eléctrico



Este es un botón (interruptor) para el arranque del motor.

Con el interruptor principal en "ON", presione este botón mientras aprieta la palanca del freno delantero o trasero para arrancar el motor.

⚠PRECAUCIÓN:

- Suelte este botón inmediatamente después de que el motor haya arrancado, y no lo vuelva a pulsar para evitar dañar el motor.
- Este mecanismo es un diseño de seguridad. El motor solo puede arrancar después de que se haya accionado la palanca del freno delantero o trasero (pedal).
- No utilice el sistema de luces. Ponga las luces y los intermitentes en la posición "OFF" cuando el motor esté arrancando.

• Interruptor de luces de cruce/carretera

Este es el interruptor de conmutación de las luces de cruce y de carretera de los faros. Presione este interruptor para cambiar entre las luces de cruce y las de carretera.



Esto es para la luz de carretera.



Esto es para la luz de cruce (use la luz de cruce en la ciudad.)

• Interruptor de adelantamiento

- Ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" y pulse este botón. Entonces, la luz de carretera del faro se encenderá inmediatamente para avisar al conductor del vehículo que va delante de su intención de adelantarlo. (Para adelantar, el indicador de la luz de carretera se encenderá en este momento).
- Este botón volverá a su posición original después de soltarlo.

• Apertura del asiento

Interruptor de apertura del asiento

Ponga el interruptor de encendido en la posición "ON" y pulse este botón. Entonces se abrirá el asiento. Este botón volverá a su posición original después de soltarlo.

Presione el asiento hacia abajo y se bloqueará automáticamente.

Después de que el cierre del asiento se haya bloqueado, compruebe que se ha bloqueado correctamente levantando ligeramente el asiento.

- Interruptor de control de arranque del motor

La posición del botón del interruptor está debajo del asiento.

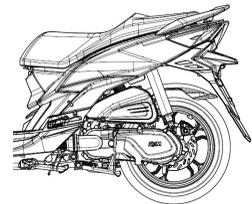
Posición "ON": En esta posición, el motor está bloqueado y no se puede arrancar.

Posición "OFF": Con el interruptor de encendido en "ON", pulse este botón mientras aprieta la palanca del freno delantero o trasero para arrancar el motor.

⚠PRECAUCIÓN:

- Asegúrese de retirar la llave después de que el asiento se haya cerrado.
- No ponga la llave dentro de la caja de almacenamiento después de abrirla para evitar que la llave se bloquee en su interior cuando el asiento se presione automáticamente.

Interruptor de control de arranque del motor



• Interruptor de la bocina



Si presiona este botón cuando la llave de encendido esté en la posición "ON", sonará la bocina.

• Interruptor del intermitente

Los intermitentes se utilizan cuando se gira a la izquierda/derecha o se cambia de carril.

Ponga la llave de encendido en la posición "ON" y deslice el interruptor de los intermitentes a la izquierda o a la derecha. Entonces, las luces de los intermitentes parpadearán.

Para pararlas, simplemente devuelva el botón del intermitente a la posición original.



El parpadeo de la luz a la izquierda significa que tiene la intención de girar a la izquierda.

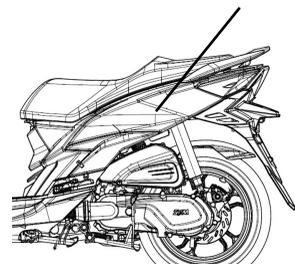


El parpadeo de la luz a la derecha significa que tiene la intención de girar a la derecha.

§ CAJA DE ALMACENAMIENTO §

- Esta caja se encuentra debajo del sillín.
- Capacidad de carga máxima: 10 kg.
- No guarde objetos de valor en la caja.
- Asegúrese de que el sillín esté completamente bloqueado después de presionarlo.

Caja de almacenamiento



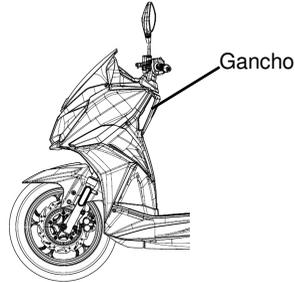
- Saque los objetos de valor antes de lavar la motocicleta para evitar que se mojen.
- No coloque objetos sensibles al calor en la caja, a causa del calor del motor y a la alta temperatura.

§ GANCHO PARA EL CASCO §

- Detenga el scooter y enganche la correa del casco en el gancho.

⚠PRECAUCIÓN:

- No cuelgue el casco en este gancho cuando conduzca para evitar dañar la motocicleta y perder la función del casco.



§ TAPA DEL DEPÓSITO DE COMBUSTIBLE §

1. Inserte la llave en la cerradura del asiento y abra el asiento, y gire la tapa del combustible en el sentido contrario a las agujas del reloj, entonces podrá retirarse la tapa.
2. No llene por encima del límite superior de combustible al repostar.
3. Alinee la marca "△" de la tapa con la marca "△" del depósito de combustible; luego gire la tapa del combustible en el sentido de las agujas del reloj y cierre el asiento.

⚠PRECAUCIÓN:

- El soporte principal debe colocarse en el suelo, el motor debe estar apagado y las llamas deben estar estrictamente prohibidas para garantizar la seguridad al repostar.
- No llene por encima del límite superior de combustible al repostar. De lo contrario, el combustible saldrá por un agujero en la tapa y puede dañar la pintura de la carrocería; en casos graves, puede causar un incendio que queme la motocicleta.
- Asegúrese de que el tapón del combustible esté bien apretado.

§ FRENO §

Tire de la palanca de freno derecha para accionar el freno delantero.

Tire de la palanca de freno izquierda para accionar el freno el trasero (modelo CBS).

Tire de la palanca de freno izquierda para accionar el freno delantero y el trasero simultáneamente (modelo CBS).

- Evite los frenazos bruscos innecesarios.
- Utilice los frenos de las ruedas delanteras y traseras simultáneamente al frenar.
- Evite frenar continuamente durante un largo período de tiempo porque eso puede sobrecalentar los frenos y reducir su eficacia de frenado.
- Reduzca la velocidad y frene pronto cuando conduzca en días de lluvia en carreteras resbaladizas. Nunca aplique los frenos de repente para evitar derrapes y caídas.
- El uso de solo el freno delantero o el freno trasero aumenta el riesgo de caída porque el scooter tiende hacia un lado.
- Incluso en motocicletas equipadas con ABS, frenar mientras toma una curva puede provocar el derrape de las ruedas. Al tomar una curva, es mejor limitar la frenada apretando de manera ligera de ambos frenos o no frenar en absoluto. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.

Modelo CBS

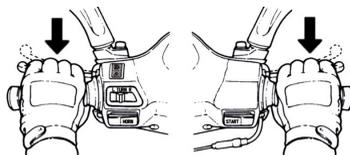
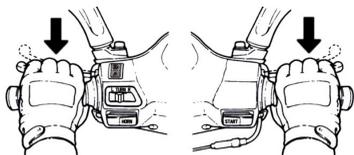
Modelo ABS

Para la rueda delantera y trasera

Para la rueda delantera

Para la rueda trasera

Para la rueda delantera



〈Freno del motor〉

Devuelva el puño del acelerador a su posición original y aplique el freno del motor.

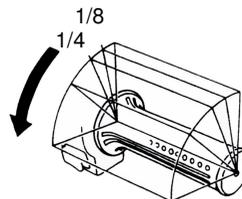
Es necesario aplicar el freno tanto para la rueda delantera como para la trasera de forma intermitente al conducir en una pendiente larga o pronunciada.

PUNTOS IMPORTANTES Y PRECAUCIONES PARA EL ARRANQUE DEL MOTOR

⚠PRECAUCIÓN:

- Compruebe que el volumen de aceite y combustible es adecuado antes de arrancar el motor.
- Para arrancar el motor, el soporte principal de estacionamiento debe estar firmemente apoyado en el suelo y el freno aplicado en la rueda trasera para evitar que la motocicleta avance repentinamente.

1. Gire la llave de encendido a la posición "ON".
2. Aplique el freno de mano (pie) de la rueda trasera.
3. No acelere, pulse el botón de arranque cuando el freno esté aplicado.



[¡Nos preocupamos por usted! Antes de ponerse en marcha, mantenga el freno de mano aplicado en la rueda trasera.]

⚠PRECAUCIÓN:

- Para evitar dañar el motor de arranque, no presione el botón de arranque de manera continua durante 15 segundos.
- Si todavía no puede arrancar el motor después de pulsar el botón de arranque más de 15 veces, deténgase y espere 10 segundos antes de volver a arrancar.
- Es más difícil arrancar el motor después de que haber dejado la motocicleta inactiva durante mucho tiempo o tras repostar después de que se haya agotado el combustible. Entonces, es necesario presionar la palanca o el botón de arranque varias veces, y mantener el puño del acelerador en la posición cerrada para arrancar el motor.
- Puede necesitar varios minutos para calentar el motor si es un arranque en frío.
- Los gases de escape contienen gases nocivos (CO); por lo tanto, encienda el motor en un lugar bien ventilado.

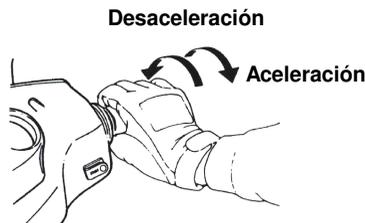
8. LA MEJOR MANERA DE EMPRENDER LA MARCHA

- Encienda el intermitente antes de moverse, y asegúrese de que ningún vehículo venga por detrás. Entonces, póngase en marcha.

§ CONTROL DEL PUÑO DEL ACELERADOR §

Aceleración: Para aumentar la velocidad. Al circular por una carretera inclinada, gire el puño del acelerador lentamente para permitir que el motor emita su potencia.

Desaceleración: Para disminuir la velocidad.



§ MÉTODO DE ESTACIONAMIENTO §

• Al acercarse al estacionamiento:

1. Encienda pronto el intermitente y preste atención a los vehículos que tenga delante, atrás, a la izquierda y a la derecha, luego tome el carril interior y acérquese lentamente.
2. Devuelva el puño del acelerador a su posición original y aplique los frenos con antelación. (La luz de freno se enciende al frenar para advertir a los conductores de los vehículos que van detrás.)

• Cuando se detenga completamente:

3. Devuelva el interruptor del intermitente a su posición original y gire la llave de encendido a la posición "OFF" para apagar el motor.
4. Bájese del scooter por el lado izquierdo después de detener el motor, seleccione un lugar de

estacionamiento donde el scooter no interfiera con el tráfico y el suelo esté nivelado, y luego baje el soporte principal de estacionamiento del scooter.

5. Sujete el manillar con la mano izquierda y baje el extremo delantero del sillín o la palanca de estacionamiento en la parte inferior izquierda del sillín con la mano derecha.
6. Presione el soporte principal de estacionamiento con el pie derecho, y apóyelo firmemente en el suelo.

Como recordatorio: Bloquee el manillar y saque la llave después de aparcar para evitar que le roben el scooter.



PRECAUCIÓN:

- Estacione su motocicleta en un lugar seguro donde no interfiera con el tráfico.

9. INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO ANTES DE MONTAR

(Consulte el diagrama de ubicación de los componentes para los siguientes componentes.)

§ INSPECCIÓN RUTINARIA §

Puntos de revisión		Compruebe los puntos clave
Aceite de motor		¿Hay suficiente aceite de motor?
Combustible		¿Es suficiente? ¿Es el Octano 90 o más?
Freno	Delantero	¿Condición de frenado? (Juego de la palanca de freno: 10~20 mm)
	Trasero	¿Condición de frenado? (Juego de la palanca de freno: 10~20 mm)
Neumáticos	Delantero	¿Es normal la presión de los neumáticos? (Estándar: 1,75 kg/cm ²)
	Trasero	¿Es normal la presión de los neumáticos? (Estándar: 2,0 kg/cm ² para 1 persona, 2. 25 kg/cm ² para 2 personas)
Manillar		¿El manillar vibra de manera anómala o es difícil de girar?
Velocímetro, luces y espejo retrovisor		¿Funciona bien? ¿Se encienden las luces? ¿Se puede ver claramente desde atrás?
Apriete de los componentes principales		¿Se aflojan los tornillos y las tuercas?
Puntos anómalos		¿Siguen existiendo los problemas anteriores?



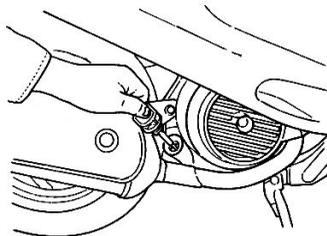
PRECAUCIÓN:

- Si se detecta algún problema durante la inspección rutinaria, corrija el problema antes de volver a utilizar la motocicleta, haga que le revisen y reparen la motocicleta en el "**concesionario SYM o personal de servicio autorizado**" si es necesario.

§ INSPECCIÓN Y CAMBIO DEL ACEITE DEL MOTOR §

• INSPECCIÓN:

1. Utilice el soporte principal de estacionamiento para apoyar el scooter en un terreno nivelado, retire la varilla después de que el motor haya estado detenido durante 3~5 minutos. Limpie el aceite de la varilla y luego introdúzcalo de nuevo en el tubo guía (no lo gire).
 2. Quite la varilla y compruebe si el nivel de aceite está entre las marcas superior e inferior.
- Añade aceite hasta el límite superior si el aceite está por debajo del límite inferior. (Revise el cilindro, el cárter... etc. para ver si hay fugas.)



CAMBIO DE ACEITE

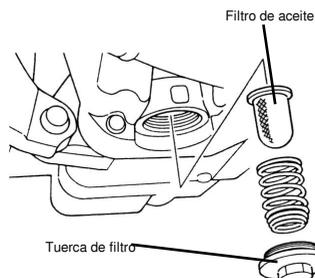
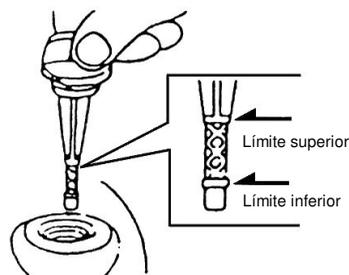
- Cambie el aceite de motor después de los primeros 300 km, y cada 1000 km a partir de entonces.
- Para mantener el máximo rendimiento del motor, compruebe si hay suficiente aceite de motor cada 500 km. Añade aceite hasta el límite superior si se ha encontrado que el aceite del motor es inadecuado.
- Aceite de motor: Utilice aceite de motor de grado SJ MA10W-30 o mejor (especialmente sugiera utilizar SM 10W-50). De lo contrario, los daños no estarán cubiertos por la garantía.

※Aceite recomendado: **ACEITE 4X original SYM.**

- Capacidad de aceite: 0,95 litros (0,70 litros para cambio rutinario). Para: XC12W2/XC20W2
- Capacidad de aceite: 1,00 litros (0,80 litros para cambio rutinario). Para: XC12WX-EU/ XC12WZ-EU
- Capacidad de aceite: 0.8 litros (0,7 litros para cambio rutinario). Para: XC05W2-EU/NL
- Utilice SAE 5W-40 cuando la temperatura exterior esté por debajo de 0 °C.

【Limpieza del filtro de aceite】

Quite el conjunto de la tuerca del filtro de aceite del elemento, y quite el elemento. Elimine los materiales extraños del elemento con una pistola de gasolina o de aire.



⚠ ADVERTENCIA:

- El nivel de aceite no será correcto cuando se compruebe con la motocicleta estacionada en un terreno no nivelado o inmediatamente después de detener el motor.
- El motor y el tubo de escape están calientes justo después de parar el motor. Preste especial atención para no quemarse cuando revise o cambie el aceite del motor.
- Si el nivel de aceite se acerca al límite inferior de nuevo después de haberlo rellenado, compruebe que el motor no tenga fugas y vuelva a rellenarlo.
- Manténgase alejado de las chispas y las llamas al

Evite la emulsificación del aceite

- Caliente el motor a intervalos regulares
- Caliente el vehículo a intervalos de un minuto
- Circule al menos 10 km una vez al mes
- Sustituya el aceite cada 3 meses o 1000 km

§ INSPECCIÓN DE COMBUSTIBLES §

- Gire la llave del interruptor principal a la posición "ON" y compruebe el alcance de la aguja del indicador de combustible para asegurarse de que hay suficiente combustible en el depósito.
- El motor de este scooter está diseñado para usar combustible sin plomo de 90 octanos o superior.
- Asegure firmemente el soporte principal en el suelo, apague el motor y mantenga las llamas alejadas del scooter al repostar.
- No llene por encima del límite superior de combustible al repostar.
- Asegúrese de que el tapón del depósito de combustible esté bien apretado.

§ INSPECCIÓN Y CAMBIO DE ACEITE DE TRANSMISIÓN §

INSPECCIÓN:

- Utilice el soporte principal para apoyar el scooter en un terreno nivelado, y después de parar el motor, espere 3~5 minutos. Retire el perno de infusión de aceite de la transmisión, ponga un vaso medidor debajo del perno de drenaje y retírelo. Deje que el aceite fluya en el vaso medidor y compruebe si ha disminuido o no. (en el desmontaje: 180 c.c./en el cambio: 170 c.c.)

CAMBIO DE ACEITE:

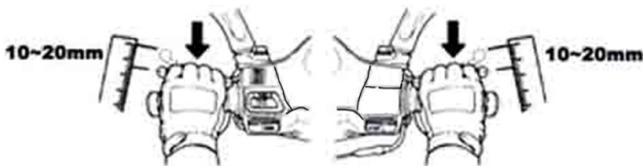
- Pare el motor y use el soporte principal para apoyar su scooter en un suelo nivelado. Quite el perno de infusión y el perno de drenaje, y drene el aceite.
- Instale el perno de drenaje y apriételo. Llene con aceite de transmisión nuevo (170 c.c.), instale el perno de infusión y apriételo (asegúrese de que los pernos estén apretados y compruebe que no haya fugas).

Aceite recomendado: ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDES Original SYM (SAE 85W-140).

§ INSPECCIÓN Y AJUSTE DEL JUEGO DE LOS FRENOS §

INSPECCIÓN: (El juego de la palanca de freno debe comprobarse con el motor apagado.)

- Juego de la palanca y el pedal de freno para la rueda delantera y trasera.
 - ◆ Si está comprobando la palanca de freno de mano para la rueda delantera, el juego (el recorrido de la palanca de freno de mano desde que no está frenando hasta que empieza a frenar) debe ser de 10~20 mm. Es anormal si la sensación es esponjosa cuando se sujeta la palanca de freno de mano con fuerza.
 - ◆ Si está comprobando el pedal de freno para la rueda trasera, el juego (el recorrido del pedal de freno desde que no está frenando hasta que empieza a frenar) debe ser de 20~30 mm. Es anormal si la sensación es esponjosa cuando se pisa el pedal de freno con fuerza.



Para la rueda trasera

Para la rueda delantera

Ajuste: (Tipo tambor) (Para: XC12W2-EU/XC05W2-EU/NL)

- La hendidura de la tuerca de ajuste del freno debe estar alineada con el pasador. (véase la figura siguiente)

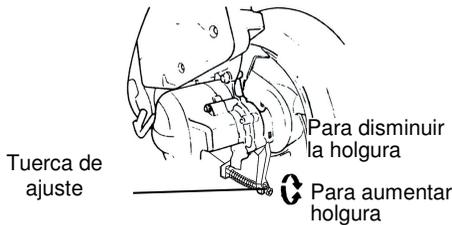
Tuerca de ajuste



⚠PRECAUCIÓN:

Cuando la holgura esté entre 10~20 mm, compruebe los indicadores de freno de las ruedas delanteras y traseras. Si la flecha en el brazo del freno se alineó con el "Δ" marcado en el disco de freno, significa que el revestimiento del freno se ha desgastado excesivamente, y debe ser reemplazado inmediatamente.

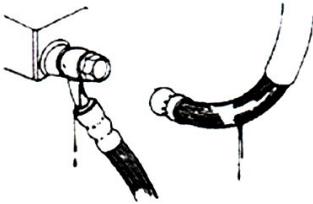
- Gire la tuerca de ajuste del brazo del freno de las ruedas delanteras y traseras para ajustar la holgura de la palanca del freno de mano.
- Sujete las palancas del freno de mano después de ajustarlas con ambas manos hasta que haya una sensación de frenado efectiva.
- Mida la holgura con una regla.



Tipo de freno de tambor de la rueda trasera

§ INSPECCIÓN DEL FRENO DE DISCO §

(Aplicable para el modelo equipado con freno de disco.)



(fugas, daños, aflojamiento de la línea de frenos)

- Compruebe visualmente si hay fugas o daños en las líneas de freno, compruebe si las conexiones de las líneas de freno están sueltas con una llave inglesa o una herramienta similar, y compruebe si la vibración del manillar de la dirección en la conducción o la interferencia de alguna pieza puede haber dañado las líneas de freno. Si es así, lleve su scooter a su distribuidor SANYANG para su reparación o mantenimiento.

⚠PRECAUCIÓN:

- Por favor, conduzca su motocicleta sobre una superficie de carretera seca lentamente y accione los frenos delanteros y traseros para averiguar si hay alguna avería y así asegurarse de que la motocicleta está en condiciones óptimas y es segura.

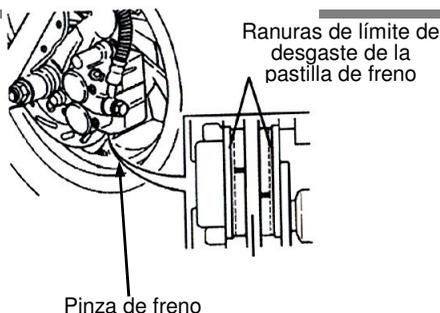
(Comprobación del forro del freno delantero)

- compruebe el freno desde detrás de la

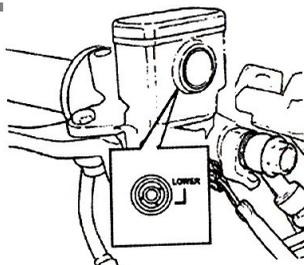
pinza de freno. La pastilla de freno se debe sustituir por un forro nuevo cuando su límite de desgaste llegue hasta el disco de freno.

(Comprobación de la cantidad de aceite en el depósito de aceite de los frenos)

- Estacione el scooter en un suelo nivelado, y compruebe si el nivel de líquido está por debajo de la marca "LOW". Líquido de frenos recomendado: LÍQUIDO DE FRENOS WELL RUN (DOT 3).

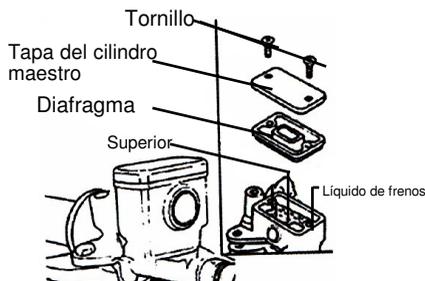


Disco de freno



(Rellenado del líquido de frenos de la rueda delantera)

1. Afloje los tornillos y retire la tapa del cilindro maestro.
2. Limpie los materiales extraños, la suciedad alrededor del depósito, con cuidado de no dejar caer materiales extraños en el depósito.
3. Retire la placa del diafragma y el diafragma.
4. Añada líquido de frenos hasta el nivel superior.
5. Instale la placa del diafragma y el diafragma, e instale la tapa del cilindro maestro.
6. Tenga en cuenta la dirección del diafragma, y no deje que caigan materiales extraños en el depósito. Apriete bien la tapa del cilindro maestro.

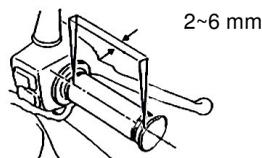


⚠️ PRECAUCIÓN:

- Para prevenir reacciones químicas, no use líquidos de frenos distintos a los recomendados.
- No llene por encima del límite superior cuando añada líquido de frenos y evite que caiga sobre la pintura o los componentes de plástico para evitar daños.

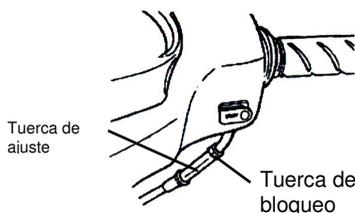
§ AJUSTE DEL ESPACIO DEL PUÑO DEL ACELERADOR §

- El espacio correcto permite que el puño del acelerador gire de 2 a 6 mm.
- Primero afloje la tuerca de bloqueo, luego gire la tuerca de ajuste para ajustar. Apriete bien la tuerca de bloqueo cuando termine.



Revise los puntos siguientes:

1. Revise el cable del acelerador para ver si se puede mover con suavidad de la posición cerrada a la abierta.
2. Gire el manillar de un lado a otro para comprobar si interfiere con el cable del acelerador.
3. Compruebe si el cable del acelerador está obstruido por otros cables que impiden que funcione sin problemas.



§ INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO DE LA BATERÍA §

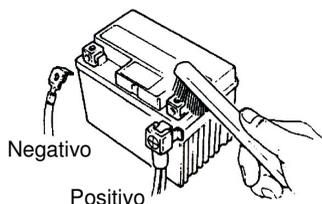
- El scooter está equipado con una batería sin necesidad de mantenimiento, por lo que no es necesario comprobar y añadir electrolito. Haga que revisen su scooter en un distribuidor autorizado o

franquiciado de SYM si encuentra alguna anomalía.

(Limpieza de los terminales de la batería)

- Retire los terminales de la batería y límpielos si presentan suciedad y corrosión.
- Los procedimientos de extracción de la batería son los siguientes:

Ponga el interruptor de encendido en la posición "OFF", luego quite el tornillo del cable negativo primero y desconéctelo. Entonces, quite el tornillo del cable positivo y el cable positivo.



⚠PRECAUCIÓN:

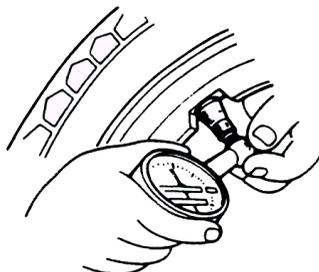
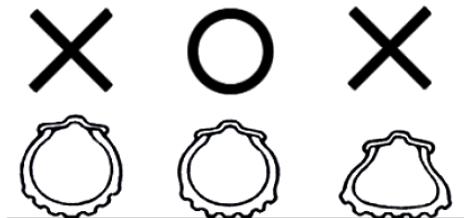
- Limpie los postes de la batería con agua caliente si los postes están erosionados o tienen polvos blancos.
 - Si hay una erosión evidente en los terminales, desconecte los cables y luego limpie la erosión con un cepillo de acero o un trozo de papel de lija.
 - Instale el cable de la batería después de limpiarlo y aplique una fina capa de grasa en los terminales.
 - Instale la batería en el orden inverso al de su extracción.
- El scooter está equipado con una batería sin necesidad de mantenimiento, por lo que no es necesario comprobar y añadir electrolito. Haga que revisen su scooter en un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM si encuentra alguna anomalía.

⚠PRECAUCIÓN:

- Esta es una batería de tipo cerrado. Nunca quite las tapas.
- Para evitar las fugas eléctricas y la autodescarga cuando la batería permanece inactiva durante largos períodos, retire la batería de la motocicleta, guárdela en un lugar bien ventilado y poco iluminado después de cargarla completamente. Desconecte el cable negativo de la batería si la va a dejar en la motocicleta.
- Si necesita sustituir la batería, sustitúyala por una batería igual de tipo cerrado (sin mantenimiento).

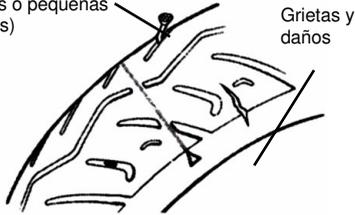
§ INSPECCIÓN DE NEUMÁTICOS §

- Los neumáticos deben revisarse e inflarse con el motor apagado.
- Si la curva de contacto con el suelo de un neumático es anormal, compruebe la presión con un manómetro e ínflalo a la presión especificada.
- La presión de los neumáticos debe revisarse con un manómetro cuando estén fríos.



CONSULTE LAS ESPECIFICACIONES PARA LA PRESIÓN ESTÁNDAR DE LOS

Materiales extraños
(clavos o pequeñas
piedras)



Grietas y
daños

Indicador de
desgaste de la
banda de
rodadura

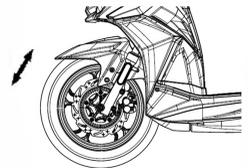
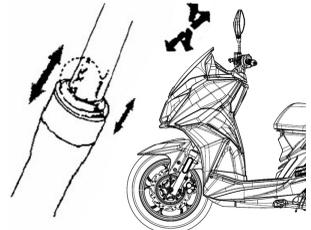
- Revise visualmente las paredes laterales frontales y laterales de los neumáticos para ver si hay grietas o daños.
- Revise los neumáticos para ver si hay clavos o piedras pequeñas atrapadas en la banda de rodadura.
- Compruebe el estado del "indicador de desgaste de la banda de rodadura" para ver si la profundidad del surco de la banda de rodadura es insuficiente.
- Un neumático en que se muestra la banda de desgaste está desgastado y debe sustituirse de inmediato.

⚠PRECAUCIÓN:

- La presión anormal de los neumáticos, el desgaste o el agrietamiento es la causa más importante de la pérdida de control del manillar y del pinchazo de los neumáticos.

§ INSPECCIÓN DE LOS AMORTIGUADORES FRONTALES DEL MANILLAR §

- Realice esta comprobación con el motor apagado y la llave de contacto quitada.
- Revise visualmente los amortiguadores delanteros para ver si están dañados.
- Mueva el manillar hacia arriba y hacia abajo, y compruebe si se producen ruidos debidos a combaduras en los amortiguadores delanteros.
- Revise los pernos y las tuercas de los amortiguadores delanteros con llaves para comprobar si están apretados.
- Agite el manillar arriba y abajo, izquierda y derecha, y delante y detrás para comprobar si está suelto, tiene demasiada resistencia o se tira hacia un lado.
- Revise el manillar si los cables de los frenos tiran demasiado fuerte.
- Lleve su scooter al distribuidor autorizado o franquiciado de SYM para que lo revisen o ajusten si se encuentra alguna condición anormal.



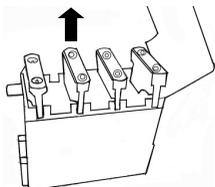
§ COMPROBACIÓN Y CAMBIO DE FUSIBLES §

Apague el interruptor de encendido y compruebe que los fusibles están intactos. Sustituya el fusible fundido por uno nuevo que tenga la misma capacidad de amperaje especificada (10A/15A*2/20A)/ (10A/15A*3/20A/25 Para 200 c.c.). El uso de un fusible de más de (10A/15A*2/20A)/ (10A/15A*3/20A/25 Para 200 c.c.) amperios, o un cable de latón o de hierro, para reemplazar un fusible fundido está estrictamente prohibido para evitar dañar el sistema eléctrico y el circuito.

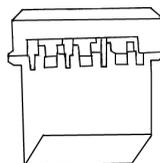
- Retire la caja de almacenamiento y encontrará el portafusibles cerca de la batería.
- Abra la tapa de la caja de fusibles y saque el fusible. Compruebe si está dañado o roto.

- Los fusibles deben estar firmemente asegurados con conectores de cable al sustituirlos. Las conexiones sueltas provocarán daños.
- Utilice solo piezas que tengan la especificación correcta para sustituir los componentes eléctricos como las bombillas. El uso de piezas que no tengan las especificaciones correctas puede hacer que el fusible se funda y que la batería se descargue en exceso.
- Evite rociar agua directamente sobre o alrededor de la caja de fusibles al lavar el scooter.
- Si el nuevo fusible se quema rápidamente de nuevo, compruebe la razón de la falla antes de reemplazarlo de nuevo. Lleve su scooter al concesionario para que lo inspeccionen si se funde un fusible por causas desconocidas.

【EXTRACCIÓN】



【INSTALACIÓN】



§ COMPROBACIÓN DE LOS INTERMITENTES Y LA BOCINA §

- Gire la llave de encendido a la posición "ON".
- Encienda el interruptor de los intermitentes, y asegúrese de que las luces de señalización delanteras, traseras, izquierda y derecha parpadean, y también compruebe si suena el indicador sonoro.
- Revise si las cubiertas de los intermitentes están sucias, agrietadas o sueltas.
- Presione el botón de la bocina para comprobar si funciona.

⚠PRECAUCIÓN:

- Deben usarse bombillas con la especificación correcta para las luces de los intermitentes. De lo contrario, el funcionamiento normal de los intermitentes se verá afectado.
- Encienda la luz del intermitente antes de girar o cambiar de carril para advertir a los conductores de los vehículos que van detrás.
- Apague el intermitente presionando el botón inmediatamente después de usarlo. De lo contrario, el parpadeo de los intermitentes puede confundir a los conductores de los vehículos que van detrás.

§ COMPROBACIÓN DE LAS LUCES DELANTERAS Y TRASERAS §

- Arranque el motor y encienda el interruptor del faro. Compruebe si se encienden las luces delanteras y traseras.
- Revise el brillo y la dirección de la luz delantera por la pared para ver si es correcta.
- Revise si la cubierta del faro está sucia, agrietada o suelta.

§ COMPROBACIÓN DE LA LUZ DE FRENO §

- Gire la llave de encendido a la posición "ON", y apriete las palancas de freno de mano para las ruedas delanteras y traseras. Compruebe si las luces de freno se encienden.
- Revise si la cubierta de la luz de freno está sucia, agrietada o suelta.

⚠PRECAUCIÓN:

- Utilice solo bombillas con las especificaciones correctas; no utilice bombillas con especificaciones diferentes para evitar dañar el sistema eléctrico, quemar las bombillas y descargar la batería.
- No modifique ni añada otros componentes eléctricos para evitar una sobrecarga o cortocircuito, que puede provocar un incendio y quemar la motocicleta en casos graves.

§ COMPROBACIÓN DE FUGAS DE COMBUSTIBLE §

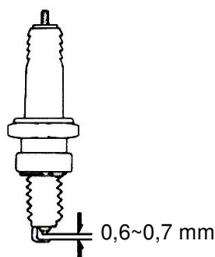
- Revise el depósito, la tapa y la manguera de combustible para ver si hay fugas.

§ COMPROBACIÓN DE LA LUBRICACIÓN DE LOS DIVERSOS MECANISMOS DEL CUERPO §

- Revise los puntos de pivote del cuerpo para ver si tienen suficiente lubricación (por ejemplo, los puntos de pivote del soporte principal, el soporte lateral y la palanca de freno, etc.).

§ COMPROBACIÓN DE LA BUJÍA §

- Retire la tapa del cable de la bujía (retire la bujía con la llave de bujías del juego de herramientas).
- Revise si el electrodo está sucio u obstruido por los depósitos de carbón.
- Retire los depósitos de carbón del electrodo con alambre de acero y limpie la bujía con gasolina; luego, séquela con un trapo.
- Compruebe el electrodo y ajuste su separación a 0,6~0,7 mm (compruébelo con un calibre de espesor).
- Apriete la bujía a mano hasta el límite y luego apriétela otras 1/2~3/4 vueltas con una llave inglesa.



⚠ ADVERTENCIA:

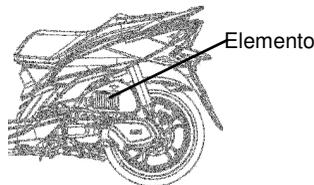
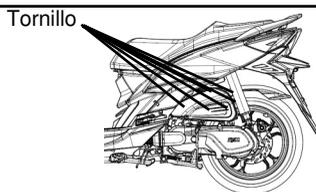
El motor está muy caliente después de funcionar. Preste atención para no quemarse.

※Use solo bujías adecuadas para las especificaciones del motor de esta motocicleta, recomendadas por el fabricante. (Consulte las especificaciones.)

§ COMPROBACIÓN DE LOS FILTROS DE AIRE §

《PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE》

1. Retire los tornillos autorroscantes de la cubierta del filtro de aire.
2. Retire la cubierta del filtro de aire, retire los tornillos del elemento, y luego retire el elemento filtrante. .
3. Saque el elemento y límpielo. (Consulte el programa de mantenimiento)



《PROCEDIMIENTO DE DESMONTAJE》

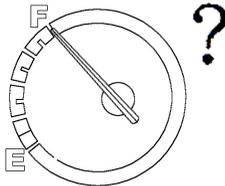
- Monte el filtro de aire en orden inverso al desmontaje.

⚠ PRECAUCIÓN:

- Los depósitos de polvo son una de las principales causas de la reducción de la potencia de salida y del aumento del consumo de combustible.
- Cambie el elemento del filtro de aire con más frecuencia para prolongar la vida útil del motor si la motocicleta se conduce en carreteras polvorientas muy a menudo.
- Si el filtro de aire se instala de forma incorrecta, los cilindros absorberán el polvo, lo que puede causar un desgaste prematuro y reducir la potencia de salida y la vida útil del motor.
- Tenga cuidado de no mojar el filtro de aire cuando lave la motocicleta. De lo contrario, hará que el motor arranque con dificultad.

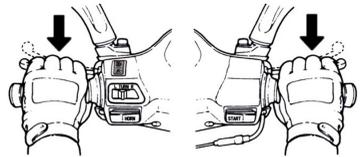
10. CUANDO HAY UNA CONDICIÓN ANORMAL O UN PROBLEMA

§ DIAGNÓSTICO CUANDO EL MOTOR NO ARRANCA §



Para la rueda trasera

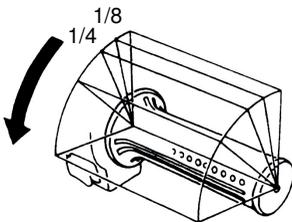
Para la rueda delantera



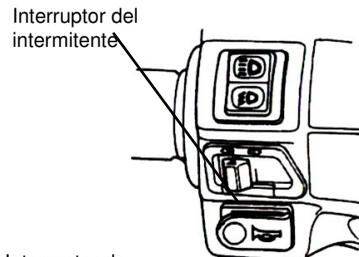
(1). ¿Ha puesto la llave de encendido en la posición "ON"?

(2). ¿Hay suficiente combustible en el depósito?

(3). ¿Están los frenos de las ruedas traseras o delanteras aplicados mientras presiona el botón de arranque?



(4). ¿Está girando el puño del acelerador mientras presiona el botón de arranque?



Interruptor de la bocina

(5). Gire la llave de encendido a la posición "ON" y presione el botón de la bocina; si la bocina no suena, el fusible puede haberse fundido.

【Haga que revisen su scooter en un distribuidor autorizado o franquiciado de SYM de inmediato si no hay problemas con los elementos anteriores y el motor sigue sin arrancar.】

11. SUGERENCIAS SOBRE EL COMBUSTIBLE DEL MOTOR

- Este scooter está diseñado para usar gasolina SIN PLOMO de 90 octanos o más.
- Si el scooter se opera en alta altitud (donde la presión atmosférica es menor), sugerimos que reajuste la relación aire/combustible para maximizar el rendimiento del motor.

12. ACEITE DE LA TRANSMISIÓN

- ACEITE recomendado: ACEITE PARA ENGRANAJES HIPOIDES ORIGINAL SYM (SAE 85W-140).

13. PRECAUCIONES PARA MONTAR EN EL SCOOTER

1. Levante el scooter con el soporte principal, y siéntese en el sillín.
Empuje el scooter hacia adelante para levantar el soporte principal de estacionamiento.

 **PRECAUCIÓN:**

- Nunca gire el puño del acelerador a voluntad para aumentar las RPM del motor antes de salir.

2. Súbase al scooter desde el lado izquierdo, y siéntese en el sillín correctamente; mantenga el pie derecho firmemente en el suelo para evitar que el scooter se caiga.

 **PRECAUCIÓN:**

- Aplique el freno en la rueda trasera antes de salir.

3. Gire el puño del acelerador lentamente, y entonces el scooter comenzará a moverse.

 **PRECAUCIÓN:**

- Girar rápidamente el puño del acelerador o soltar la palanca del embrague puede hacer que la motocicleta avance repentinamente y resulta muy peligroso.
- Asegúrese de que el soporte de estacionamiento lateral se repliega completamente antes de salir.

【No use el freno de repente y haga un giro brusco】

- Los frenados repentinos y los giros bruscos provocan resbalones y caídas.
- Los frenados repentinos o los giros bruscos provocarán resbalones, deslizamientos laterales o caídas, en especial en días lluviosos cuando la carretera está mojada y resbaladiza.

【Conduzca con extrema precaución durante días de lluvia】

- La distancia de frenado en un día de lluvia o en un camino mojado será más larga que en un camino seco. Por lo tanto, reduzca la velocidad y prepárese para aplicar el freno antes.
- Debe liberar el puño del acelerador y aplicar los frenos deben correctamente según sea necesario mientras reduce la velocidad al bajar una pendiente.

§ Sistema de frenado antibloqueo §

El ABS se ha diseñado para ayudar a evitar que la rueda se bloquee cuando se aprietan los frenos con fuerza en los desplazamientos en línea recta. El ABS regula automáticamente la fuerza de frenado. El aumento intermitente de la fuerza de agarre y de frenado ayuda a evitar el bloqueo de las ruedas y permite un control estable de la dirección al detenerse.

La función de control de los frenos es idéntica a la de una motocicleta convencional. La palanca de freno acciona el freno delantero y el pedal de freno acciona el trasero.

Aunque el ABS proporciona estabilidad al detenerse porque evita el bloqueo de las ruedas, recuerde las siguientes características:

- El ABS no puede compensar las condiciones adversas de la carretera, el mal juicio o el uso inadecuado de los frenos. Debe tener el mismo cuidado que con las motocicletas que no disponen de ABS.
- El ABS no ha diseñado para acortar la distancia de frenado. En superficies con firme suelto, desigual o en pendiente, la distancia de parada de un scooter con ABS puede ser incluso mayor que la de una motocicleta equivalente sin ABS. Tenga especial precaución en esas áreas.
- El sistema ABS ayudará a evitar el bloqueo de las ruedas durante la frenada en línea recta, pero no podrá controlar el derrape de las ruedas que puede producir la frenada en las curvas. Al tomar una curva, es mejor limitar la frenada apretando de manera ligera de ambos frenos o no frenar en absoluto. Reduzca la velocidad antes de entrar en la curva.
- Los ordenadores integrados en el ABS comparan la velocidad del vehículo con la velocidad de las ruedas. Como los neumáticos no recomendados pueden afectar la velocidad de las ruedas, es posible que confundan a los ordenadores, lo que puede ampliar la distancia de frenado.

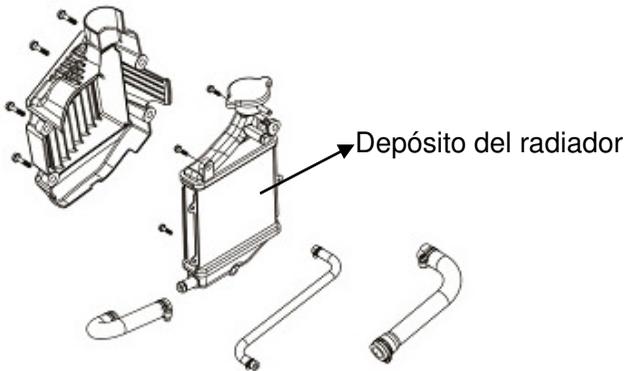
PRECAUCIÓN:

El ABS no puede proteger al conductor de todos los posibles peligros y no es un sustituto de las prácticas de conducción segura. Entienda cómo funciona el sistema ABS y sus limitaciones. Es responsabilidad del conductor circular a la velocidad y manera apropiadas para el clima, la superficie de la carretera y las condiciones del tráfico.

14. INSPECCIÓN DEL SISTEMA DE REFRIGERACIÓN (Para: XC12WX-EU, XC12WZ-EU)

(Compruebe el sistema de refrigeración para ver si hay fugas)

1. Vehículo de apoyo con soporte principal en un terreno plano.
2. Compruebe el radiador y las tuberías para ver si hay fugas.
3. Compruebe el terreno donde se estaciona el vehículo para ver si gotea agua del mismo.



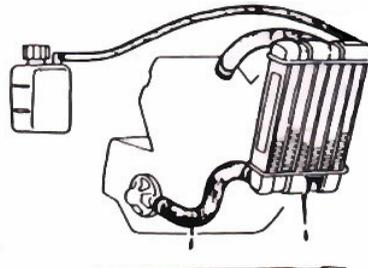
RELLENADO DE REFRIGERANTE

- Vehículo de apoyo en un terreno plano en una posición recta.
- Abra la tapa del depósito
- Abra la tapa del depósito reservado, añada refrigerante
- Si el nivel de refrigerante baja demasiado, puede indicar algo que funciona mal en el sistema de refrigeración
- Para evitar que el radiador se oxide, no utilice refrigerantes de marcas desconocidas

Concentración de agentes: 50 %

Capacidad de refrigerante del depósito del radiador: 430 ml;

Capacidad de refrigerante del depósito reservado: 75/-150 ml



PRECAUCIÓN:

- Use agua blanda al mezclar los refrigerantes.
- Por favor, tenga en cuenta que el uso de refrigerante de mala calidad puede acortar la vida útil del radiador.
- El refrigerante debería cambiarse una vez al año normalmente.
- Añada refrigerante al depósito reservado.
- El mantenimiento del sistema de refrigeración puede funcionar en el vehículo.
- No se debe cubrir la superficie de la cubierta del cuerpo con el refrigerante.
- Después del mantenimiento del sistema, confirme que el sistema de refrigeración no tiene fugas.
- Cuando el motor esté caliente, no abra la tapa del depósito del radiador, la alta temperatura del refrigerante causará quemaduras, el mantenimiento del sistema de refrigeración puede realizarse antes de que el motor se enfríe.
- Por favor, consulte la tabla para la ver concentración y la temperatura del refrigerante cuando la temperatura del aire sea inferior a cero.

Una tabla de referencia para los porcentajes de concentración de anticongelante bajo diferentes temperaturas

- Los porcentajes de anticongelante adecuados para diferentes temperaturas de congelación son los siguientes:

Porcentaje de anticongelante	Temperatura de congelación	Observación
20 %	-8	Se utiliza una concentración del 50 % en todos los scooters antes de su entrega para garantizar la eficacia del anticongelante.
30 %	-15	
40 %	-24	
50 %	-36	

- Si no se dispone del anticongelante especificado, utilice un equivalente de la misma alta calidad.
- Aumente los intervalos de mantenimiento del radiador cuando el clima sea extremadamente frío.

15. PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

Elemento	Puntos de revisión	Kilómetro de mantenimiento	300 KM	Cada 1000 KM	Cada 3000 KM	Cada 6000 KM	Cada 12000 KM	Observaciones
		Intervalo de mantenimiento	NUEVO	1 mes	3 meses	6 meses	1 año	
1	Elemento del filtro de aire		I	L		R(papel)	R(esponja)	
2	Filtro de aire		I					
3	Filtro de aceite (Pantalla)		L			L		
4	Aceite de motor		S	I	Sustitución cada 3000 KM			
5	Filtro de la bomba de combustible		I	Sustitución cada 10000 KM				
6	Neumático, presión		I	I				
7	Batería		I	I				
8	Bujía		I		I		R	
9	Carburador (velocidad de ralentí)		I			I		
10	Cojinete de dirección y manillar		I		I			
11	Revise la transmisión para ver si		I	I				
12	Revise el cárter para ver si hay		I	I				
13	Aceite de la transmisión		R	Sustitución cada 5000 KM (5 meses)				
14	Correa/rodillo de tracción					I	R	
15	Interruptor del depósito de		I		I			
16	Funcionamiento de la válvula de		I	I				
17	Pernos y tuercas del motor		I		I			
18	Cabeza de cilindro, cilindro y pistón					I		
19	Sistema de escape/limpieza de					I		
20	Cadena de levas/tiempo de		I		I			
21	Holgura de las válvulas		I			I		
22	Amortiguadores		I			I		
23	Barra de tensión de choque			Inspección cada 10000 KM, Sustitución cada 30000 KM				
23	Suspensión delantera/trasera		I			I		
24	Soportes principal/lateral		I			I/L		
25	Sistema de soplado del cárter		I		I			
26	Disco de embrague					I		
27	Mecanismo de freno/forro de freno		I	I				
28	Pernos/tuercas para cada		I	I				
29	Refrigerante			I	I		R	

☆ El programa de mantenimiento anterior se establece tomando 1000 kilómetros mensuales como referencia, lo que ocurra primero.

※Haga que revisen y ajusten su scooter periódicamente en su Distribuidor Autorizado o Franquiciado SYM para mantenerlo en condiciones óptimas.

Código: I ~ Inspección, limpieza y ajuste R ~ Sustitución

C ~ Limpieza (sustitución si es necesario) L ~ Lubricación

Observación: 1. Limpie o sustituya el elemento filtrante del aire más a menudo cuando el scooter se utilice en carreteras polvorientas o en un entorno muy contaminado.

2. El mantenimiento debe realizarse con mayor frecuencia si el scooter se utiliza con frecuencia a alta velocidad y después de que el scooter haya acumulado un mayor kilometraje.

【Las notas en las observaciones se utilizan para indicar los modelos aplicables.】

16. ESPECIFICACIÓN

Elemento	Modelo Especificación	XC12WX-EU/XC12WZ-EU
Longitud		1990±20 mm
Anchura		730±10 mm
Altura		1115±20 mm
Distancia entre ejes		1350±20 mm
Peso neto		135±5 kg (delante 53±2 kg detrás 82±3 kg)
Modelo		Cilindro único, salpicadura de circulación forzada de 4 tiempos
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		12,7±0,2 :1
Potencia máxima		9,2 kw/8500 rpm
Par máximo		11,0 N.m/6500 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Una sola persona
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14 51P
Rueda trasera		110/80-14 59S
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco
Freno trasero		Tipo de disco
Faro Haz profundo/principal		12 V 19 W 33 W *2
luces de posición		12 V 3 W *1
Luz trasera/Luz de freno		12 V 0,12 W/2,0 W *1
Luces intermitentes delanteras traseras		12 V 10 W *2/12 V 10 W*2
Capacidad de aceite del motor		1,00 L (0,80 L para cambio)
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)
Características del lubricante		SAE 10 W 30
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible		10 A*1 y 15 A× 1 y 20 A× 1
Capacidad de la batería		12 V 6 Ah
Filtro de aire		Tipo de papel

16. ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo Especificación	XC20W2-EU
Longitud		1990±20 mm
Anchura		730±10 mm
Altura		1115±20 mm
Distancia entre ejes		1350±20 mm
Peso neto		134±5 kg (delante 53+2 kg detrás 81+3 kg)
Modelo		Cilindro único, salpicadura de circulación forzada de 4 tiempos
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		10,3±0,2 :1
Potencia máxima		9 kw/7500 rpm
Par máximo		12,5 N.m/6000 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		Doble balanceo
Tipo de embrague		Tipo autocentrífugo
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14 51P
Rueda trasera		110/80-14 59S
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco (Ø 260 mm)
Freno trasero		Tipo de disco (Ø 220 mm)
Faro Haz profundo/principal		12 V 19W/33W *1
luces de posición		12V 3W *2
Luz trasera/Luz de freno		12 V 0,12 W/2,0 W *1
Luces intermitentes delanteras traseras		12 V 10 W *2/12 V 10 W*2
Capacidad de aceite del motor		0,95 L (0,70 L para cambio)
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)
Características del lubricante		SJ 10 W 30
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible (XC20W1-EU)		10 A*1 y 15 A*3 y 20 A*1 y 25*1
Bujía		CR7HSA
Capacidad de la batería		12 V 6 Ah
Filtro de aire		Tipo de papel

ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo	XC05W2-EU	XC05W2-NL
	Especificación		
Longitud		1990±20 mm	
Anchura		730±20/780±20 mm	
Altura		1115±20 mm	
Distancia entre ejes		1330±20 mm	
Peso neto		119±5 kg (delante 48±2 kg detrás 71±3 kg)	
Modelo		Cilindro único, salpicadura de circulación forzada de 4 tiempos	
Combustible necesario		Gasolina sin plomo	
Relación de compresión		11,0±0,2 :1	
Potencia máxima		2,2 kw/8000 rpm	2,0 kw/6000 rpm
Par máximo		3,0 N.m/6000 rpm	3,2 Nm/5500 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,05/0,05 mm	
Métodos de arranque		Arranque eléctrico	
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica	
Amortiguador trasero		Doble	
Tipo de embrague		Tipo autocentrífugo	
Transmisión		C.V.T.	
Rueda delantera		100/90-14 51P	
Rueda trasera		110/80-14 59S	
Tipo de llanta		Aluminio	
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas	
Freno delantero		Tipo de disco (Ø 260 mm)	
Freno trasero		Tipo de tambor (Ø 130 mm)	
Faro Haz profundo/principal		12 V 35/35 W*1	
luces de posición		12 V LED 0,5 W*2	
Luz trasera/Luz de freno		12 V LED 0,12W*1	
Luces intermitentes delanteras traseras		12 V 10 W *2/12 V 10 W*2	
Capacidad de aceite del motor		0,8 L (0,7 L para cambio)	
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)	
Características del lubricante		SJ 10 W 30	
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L	
Fusible		15 A*2 y 10A*1 y 20 A*1	
Bujía		CR6HSA	
Capacidad de la batería		12 V 6 Ah	
Filtro de aire		Tipo de papel	

ESPECIFICACIONES

Elemento	Modelo	XC12W2-EU
Elemento	Especificación	
Longitud		1990±20 mm
Anchura		730±10 mm
Altura		1115±20 mm
Distancia entre ejes		1350±20 mm
Peso neto		128±5 kg (delante 51±2 kg detrás 77±3 kg)
Modelo		Cilindro único, salpicadura de circulación forzada de 4 tiempos
Combustible necesario		Gasolina sin plomo
Relación de compresión		10,7±0,2 :1
Potencia máxima		8,4 kw/8500 rpm
Par máximo		10,3 N.m/6500 rpm
Juego de la válvula: IN/EX		0,12/0,12 mm
Métodos de arranque		Arranque eléctrico
Amortiguador delantero		Horquilla telescópica
Amortiguador trasero		doble
Transmisión		C.V.T.
Rueda delantera		100/90-14 51P
Rueda trasera		110/80-14 59S
Tipo de llanta		Aluminio
Presión de los neumáticos		Delantero: STD 2,00 kg/cm ² , Trasero: STD 2,00 kg/cm ² para 1 persona, 2,25 kg/cm ² para 2 personas
Freno delantero		Tipo de disco (Ø 260 mm)
Freno trasero		Tipo de tambor (Ø 130 mm)
Faro Haz profundo/principal		12 V 19W/33W *1
luces de posición		12V 3W *2
Luz trasera/Luz de freno		12 V 0,12 W/2,0 W *1
Luces intermitentes delanteras traseras		12 V 10 W *2/12 V 10 W*2
Características del lubricante		SJ 10 W 30
Capacidad de aceite del motor		0,95 L (0,70 L para cambio)
Capacidad de aceite de la transmisión		180 c.c (170 c.c para cambio)
Capacidad del depósito de combustible		7,5±0,2 L
Fusible		10 A*1 y15 A*2 y 20 A*1
Bujía		CR7HSA
Capacidad de la batería		12 V 6 Ah
Filtro de aire		Tipo de papel

